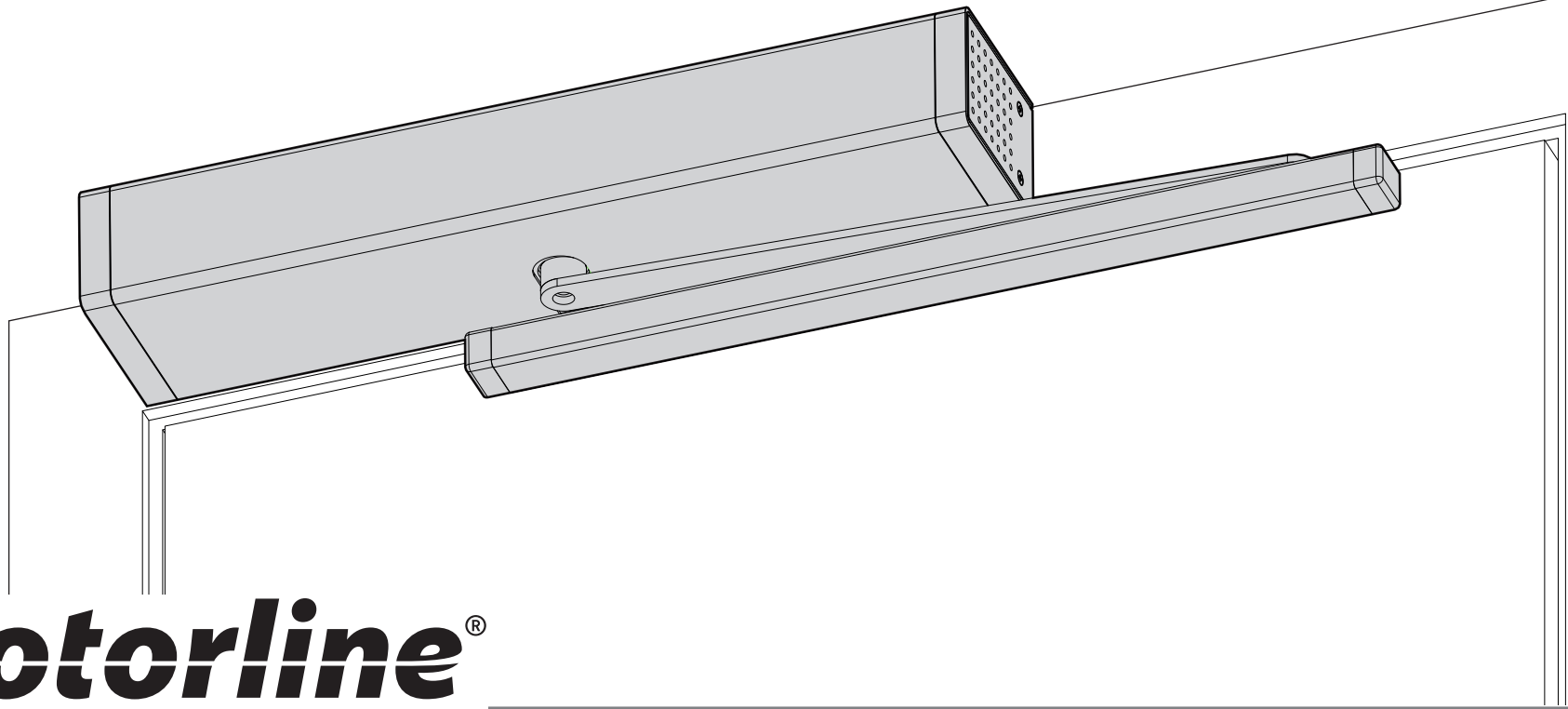




# M1805

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ









# 00. СОДЕРЖАНИЕ

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>01. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>2B</b>
<b>02. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ</b>	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСЕХ КОМПОНЕНТОВ	5
СОЕДИНЕНИЯ ДАТЧИКОВ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПРОГРАММ	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 2 ОДНОСТВОРЧАТЫХ ДВЕРЕЙ С ВЗАИМОБЛОКИРОВКОЙ	7
ДВЕРИ С 2 СТВОРКАМИ	8
<b>03. АВТОМАТИКА</b>	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9A
<b>04. ПРЕД УСТАНОВКА</b>	
КОМПЛЕКТ	9B
СООТНОШЕНИЕ ШИРИНЫ/ВЕСА	9B
УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ/НАПРАВЛЕНИЕ ОТКРЫВАНИЯ	10A
<b>05. УСТАНОВКА</b>	
ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ	11A
<b>06. БЛОК УПРАВЛЕНИЯ</b>	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12A
ПРОГРАММИРОВАНИЕ	12B
<b>07. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ</b>	
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ КОНЕЧНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ	13
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ	13

# 01. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

	Данный продукт сертифицирован в соответствии со стандартами безопасности Европейского Сообщества (CE).
	Этот продукт соответствует Директиве 2011/65/EU Европейского парламента и Совета об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Делегированной директиве (ЕС) 2015/863 Комиссии.
	(Применяется в странах с системами переработки). Эта маркировка на изделии, или литература указывает на то, что изделие и электронные аксессуары прим. (зарядное устройство, USB-кабель, электронные материалы, пульты управления и т.д.) не должны быть выброшены как другие бытовые отходы в конце срока его полезного использования. Во избежание возможного ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, необходимо отделить изделие от других типов отходов и утилизировать их, чтобы способствовать обоснованному повторному использованию материальных ресурсов. Домашние пользователи должны связаться с продавцом, где они приобрели этот продукт или Национальное агентство охраны окружающей среды, для получения более подробной информации о месте и каким образом они могут взять эти предметы для экологически безопасной утилизации. Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора о покупке. Этот продукт и его электронные аксессуары не следует смешивать с другими промышленными отходами мусора.
	Эта маркировка указывает на то, что батарейки не следует выбрасывать, как и другие бытовые отходы, по истечении срока их службы. Батарейки необходимо сдавать в пункты выборочного сбора для переработки.
	Различные типы упаковки (картон, пластик и т. д.) должны подлежать выборочному сбору для переработки. Отделите упаковку и отправьте ее на переработку ответственно.
	Этот знак означает, что продукт и электронные аксессуары пр. (зарядное устройство, USB-кабель, электронное оборудование, пульт управления и т.д.), могут быть электрическими разрядами. Будьте осторожны при обращении с продуктом и соблюдайте все правила безопасности, изложенные в данном руководстве.

# 01. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОБЩИЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

- Данная инструкция содержит важную информацию о безопасности и использовании. Внимательно прочитайте все инструкции перед началом процедуры установки / использования и храните эту инструкцию в надежном месте, чтобы к ней можно было обратиться при необходимости.
- Это изделие предназначено исключительно для применения, описанного в данной инструкции. Любое другое применение или действие, которое не указано, категорически запрещено, поскольку это может повредить изделие и / или подвергнуть людей риску получения серьезных травм.
- Данная инструкция предназначена в первую очередь для профессиональных установщиков и не лишает пользователя обязанности внимательно прочитать раздел «Стандарты пользователя», чтобы обеспечить правильное функционирование изделия.
- Установка и ремонт этого оборудования должны выполняться только квалифицированными и опытными техническими специалистами, обеспечивающими соответствие всех этих процедур действующим законам и правилам. Непрофессиональными неопытными пользователями категорически запрещается предпринимать какие-либо действия, за исключением случаев, когда об этом специально просят специализированные техники.
- Установки должны часто осматриваться для проверки дисбаланса и признаков износа или повреждения кабелей, пружин, петель, колес, опор или других механических монтажных элементов.
- Не используйте оборудование, если ему необходим ремонт или регулировка.
- При выполнении технического обслуживания, чистки и замены деталей, изделие должно быть отключено от источника питания. Также включая любое действие, которое требует открытия крышки изделия.
- Использование, чистка и техническое обслуживание этого изделия могут выполняться лицами в возрасте от восьми лет и старше, а также лицами, чьи физические, сенсорные или умственные способности уменьшены, или лицами, не имеющими каких-либо знаний о работе изделия, при условии, что им был предоставлен осмотр или инструкции лицами, которые имеют опыт безопасного использования изделия и понимающих риски и опасности.
- Дети не должны играть с изделием или устройством открытия, чтобы предотвратить непреднамеренное срабатывание двери или автоматических ворот.

- Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, службой послепродажного обслуживания или персоналом аналогичной квалификации.
- При снятии аккумулятора устройство должно быть отключено от электрической сети.
- Обеспечьте отсутствие блокировки между приводной частью и ее неподвижными частями из-за открывающего движения приводной части.

## УВЕДОМЛЕНИЯ УСТАНОВЩИКУ

- Перед началом процедуры установки убедитесь, что у вас есть все устройства и материалы, необходимые для завершения установки изделия.
- Вы должны взять во внимание степень защиты (IP) изделия и рабочую температуру, чтобы убедиться, что оно подходит для места установки.
- Предоставьте пользователю инструкцию по изделию и объясните ему, как обращаться с ним в чрезвычайной ситуации.
- Если автоматика установлена на воротах с пешеходной дверью, необходимо обязательно установить механизм блокировки дверей во время движения ворот.
- Не устанавливайте изделие в перевёрнутом положении и не используйте элементы, которые не выдерживают их вес. При необходимости добавьте кронштейны в стратегических точках, чтобы обеспечить безопасность автоматики.
- Не устанавливайте изделие во взрывоопасных зонах.
- Устройства безопасности должны защищать возможные места раздавливания, транспорта и опасности в общем, дверей или автоматических ворот.
- Убедитесь, что элементы автоматизации (ворота, двери, окна, жалюзи и т. Д.) находятся в идеальном рабочем состоянии, выровнены. Также убедитесь, что необходимые механические стопоры находятся в соответствующих местах.
- Электронный блок управления должен быть установлен в месте, защищенном от любой жидкости (дождя, влаги и т. Д.), пыли и вредителей.
- Необходимо проложить различные электрические кабели через кабелепровод, чтобы защитить их от механических воздействий, в основном на силовую кабель. Обратите внимание, что все кабели должны входить в блок управления через нижнюю часть.

# 01. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- В случае автоматика должна быть установлена на уровне выше 2,5м над уровнем земли или другом уровне доступа, следует соблюдать минимальные требования безопасности и гигиены труда для использования работниками рабочего оборудования на рабочем месте в соответствии Директиве 2009/104/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 сентября 2009 года.
- Прикрепите постоянную этикетку относительно ручной разблокировки как можно ближе к механизму разблокировки.
- В соответствии с правилами установки, на фиксированных проводниках питания изделия должны быть предусмотрены средства отключения, такие как переключатель или автоматический выключатель на распределительном щите.
- Если для установки изделия требуется питание 230Vac или 110Vac, убедитесь, что подключение выполнено к распределительному щиту с заземлением.
- Изделие работает только от низкого напряжения с электронным блоком управления (только на моторах 24V).
- С деталями/изделиями весом более 20 кг следует обращаться с особой осторожностью из-за риска травм. Рекомендуется использовать подходящие вспомогательные системы для перемещения или подъема тяжелых предметов.
- Обратите особое внимание на опасность падения предметов или неконтролируемого движения дверей/ворот во время установки или эксплуатации данного изделия.

## УВЕДОМЛЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

- Храните данную инструкцию в безопасном месте, чтобы к ней можно было обратиться при необходимости.
- Если изделие имеет контакт с жидкостями, не будучи готовым к этому, вы должны немедленно отключить изделие от электрического тока, чтобы избежать коротких замыканий, и обратиться к квалифицированному специалисту.
- Убедитесь, что установщик предоставил вам инструкцию по изделию и проинформировал вас, как обращаться с изделием в чрезвычайной ситуации.
- Если система требует какого-либо ремонта или модификации,

- разблокируйте оборудование, отключите электрический ток и не используйте его, пока не будут гарантированы все условия безопасности.
- В случае срабатывания автоматических выключателей или выхода из строя предохранителя найдите неисправность и устраните ее до сброса автоматического выключателя или замены предохранителя. Если неисправность не устраняется с помощью данной инструкции, обратитесь к технику.
- Во время движения ворот оставляйте свободной рабочую зону автоматических ворот, и не создавайте сопротивления движению ворот.
- Не выполняйте каких-либо операций с механическими элементами или петлями, если устройство находится в движении.

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- Поставщик не несет никакой ответственности, если:
  - возникают неисправности или деформация изделия в результате неправильной установки, использования или технического обслуживания!
  - при несоблюдении правил безопасности при установке, использовании и обслуживании изделия.
  - если указания данной инструкции не соблюдаются.
  - повреждение вызвано несанкционированными изменениями.
  - В этих случаях гарантия аннулируется.

## **MOTORLINE ELECTROCELOS SA.**

Travessa do Sobreiro, nº29  
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)  
Barcelos, Portugal

## ПРИМЕЧАНИЕ СИМВОЛЫ



• Важные указания по безопасности



• Полезная информация



• Информация о программировании



• Информация о потенциометрах



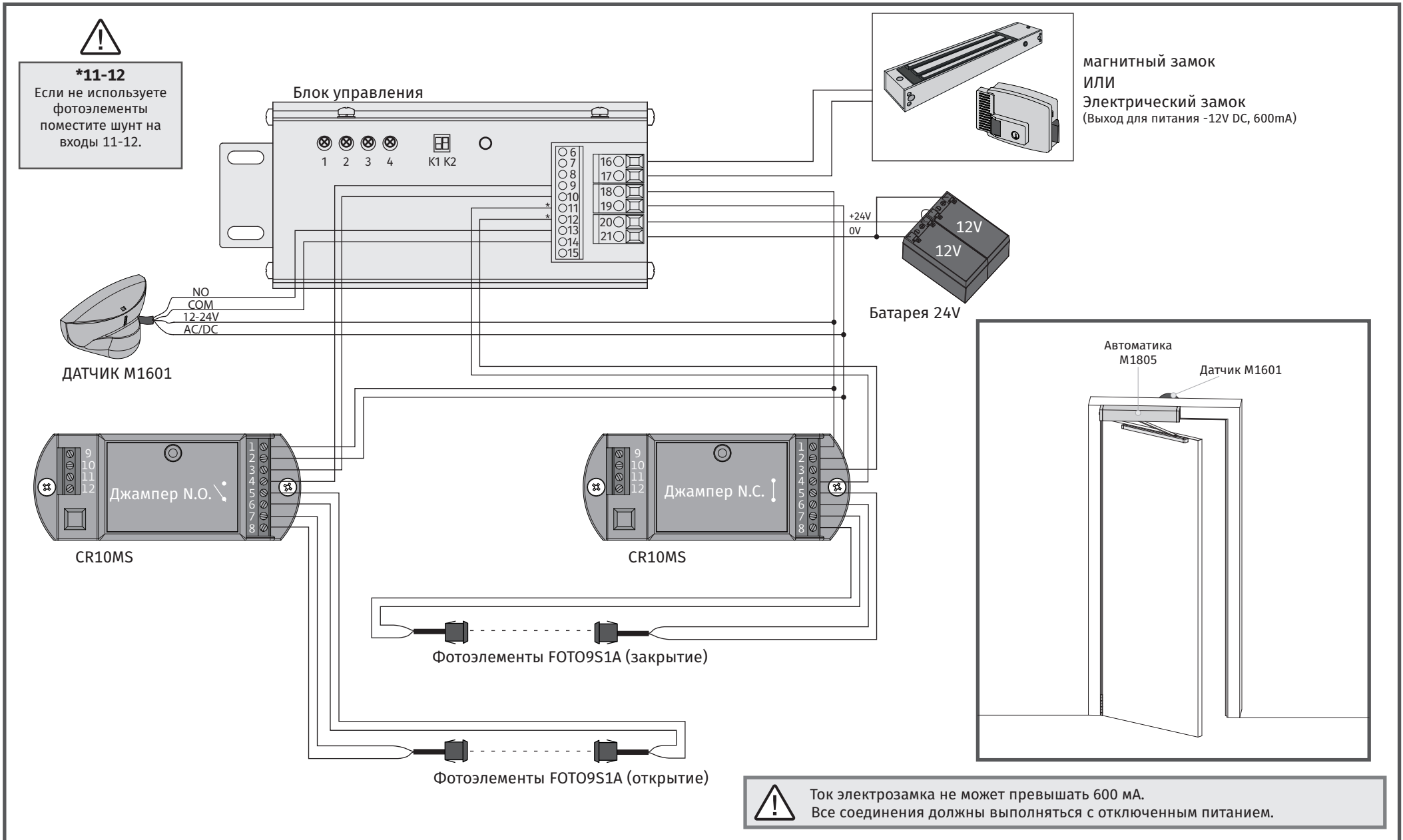
• Информация о разъемах



• Информация о кнопках

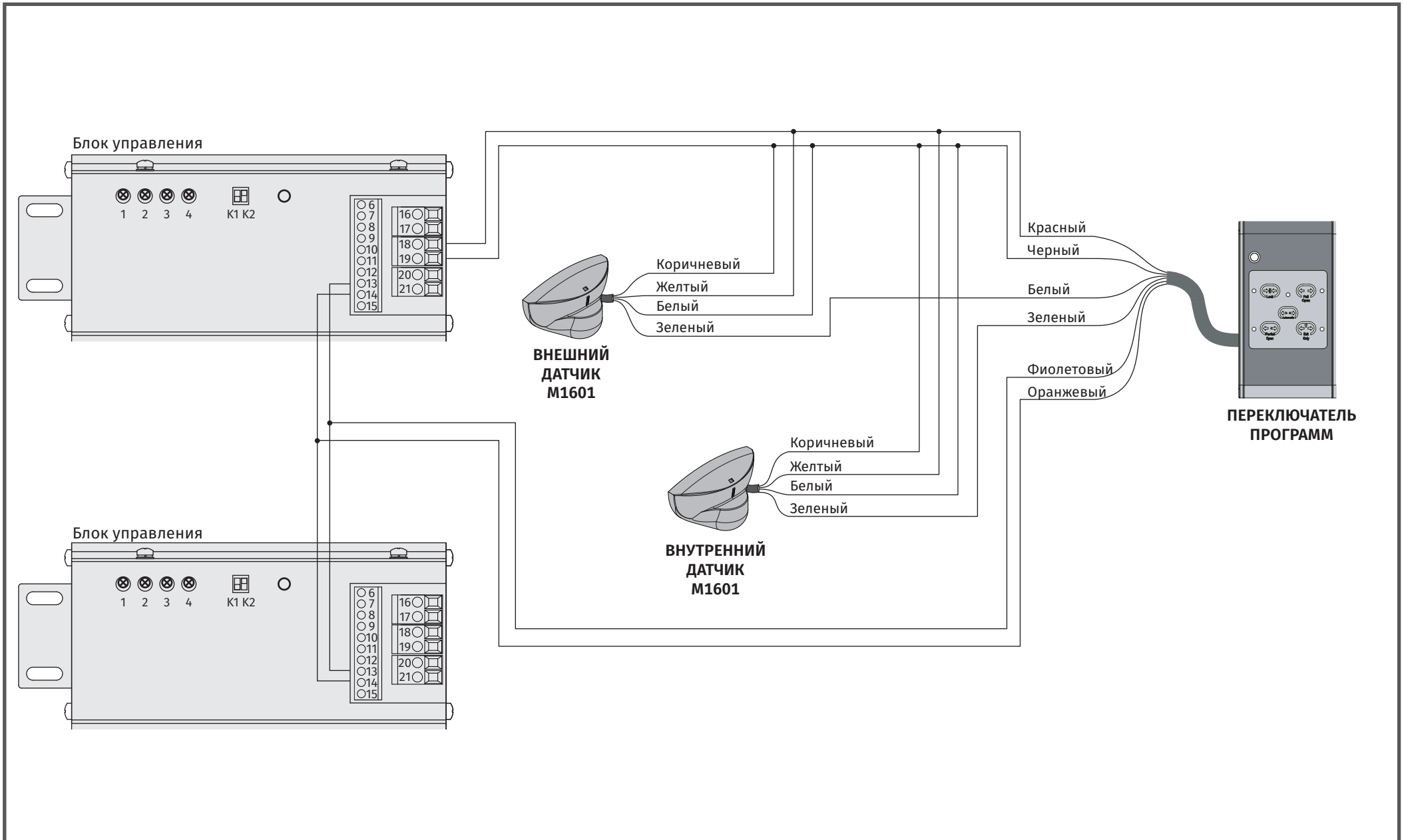
## 02. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСЕХ КОМПОНЕНТОВ



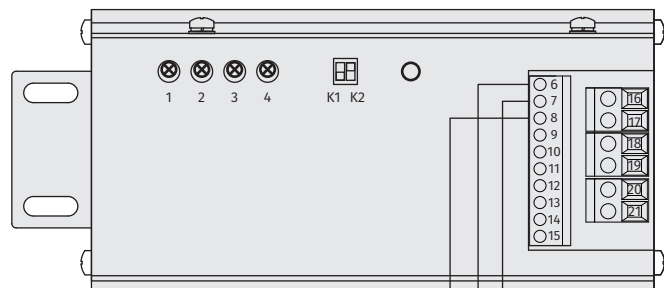
## 02. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ

### СОЕДИНЕНИЯ ДАТЧИКОВ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПРОГРАММ

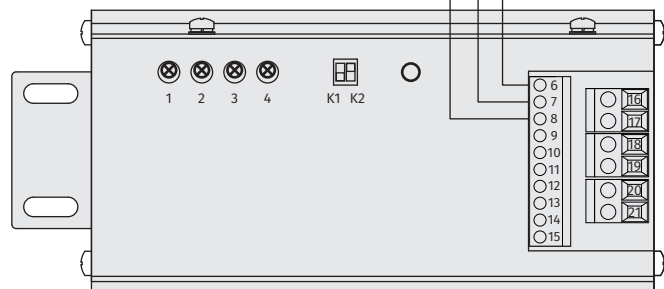


## 02. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ 2 ОДНОСТВОРЧАТЫХ ДВЕРЕЙ С ВЗАИМОБЛОКИРОВКОЙ

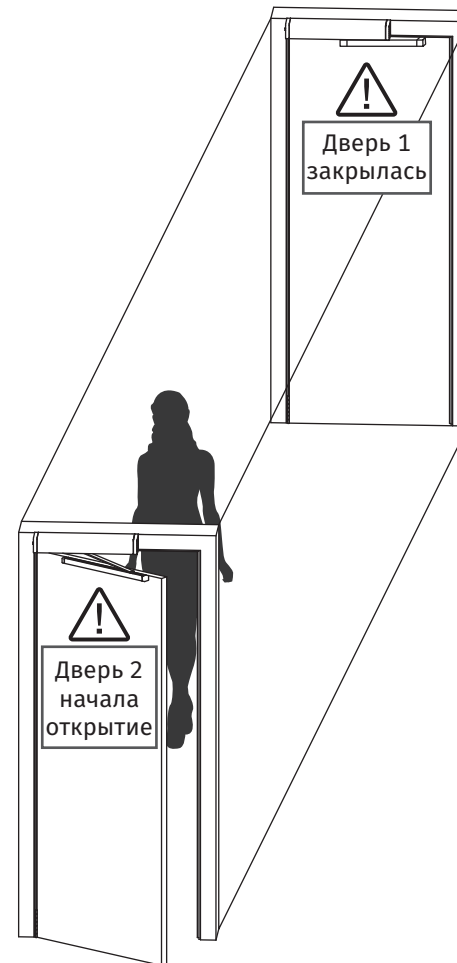


Блок управления 1-й двери



Блок управления 2-й двери

**Принцип действия:** В случае использования 2 одностворчатых дверей с взаимоблокировкой, соединенные друг с другом, следует иметь в виду эти соединения. Только когда одна дверь закрыта, другая может открыться. При использовании этой функции, если одна из дверей отключена от электричества, то другая не может открыться.



Все соединения должны быть выполнены с выключенным питанием.

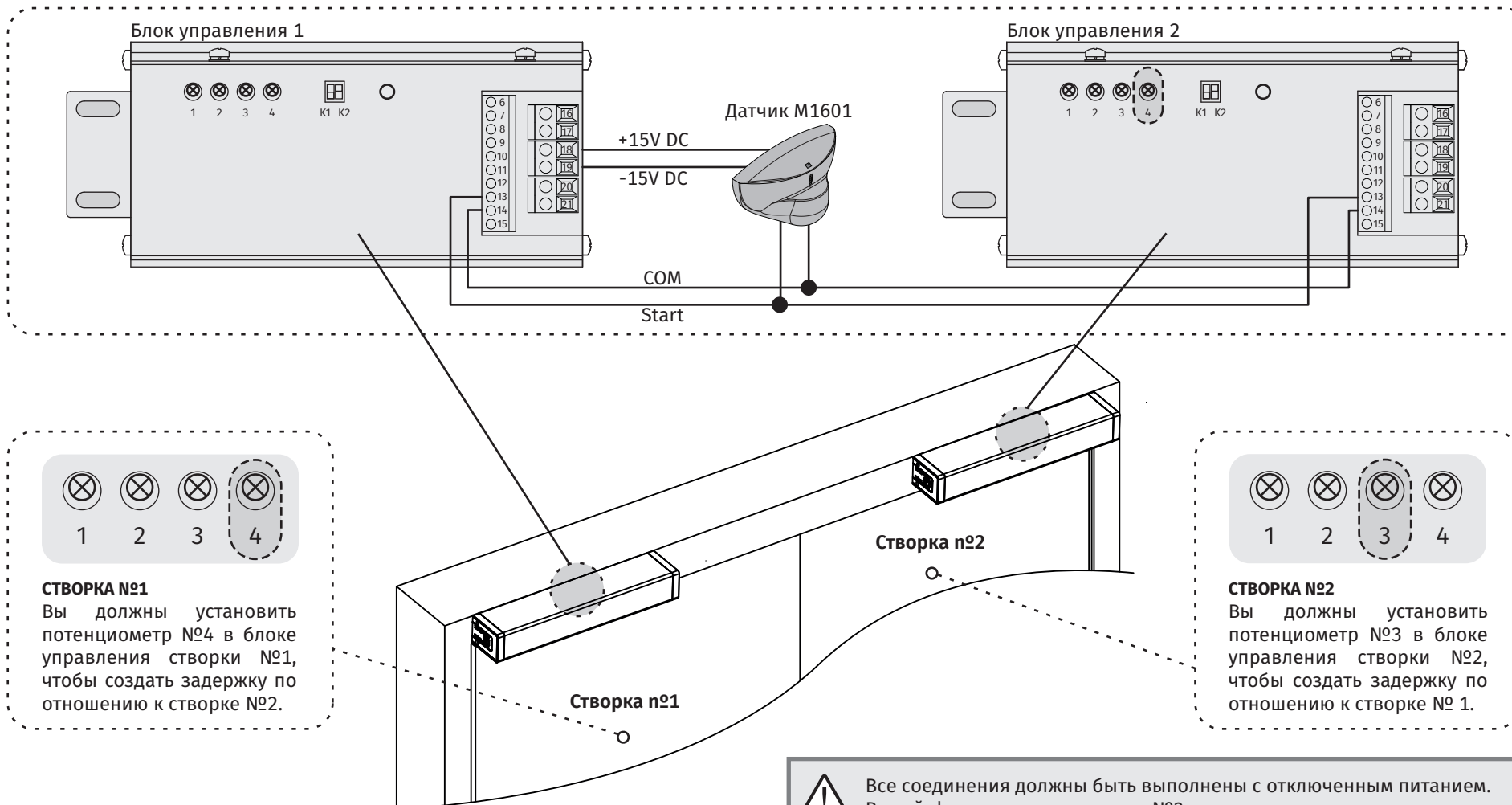


Для использования этой функции, на обоих блоках управления K1 должен быть в положении ON.

## 02. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ

### ДВЕРИ С 2 СТВОРКАМИ

**Принцип действия:** При использовании двери с 2 створками следует иметь в виду эти соединения. Эта функция позволит, чтобы обе створки работали скоординированно.



Все соединения должны быть выполнены с отключенным питанием. В этой функции, если створка №2 сталкивается с препятствием во время закрытия, микропереключатель даст распоряжение открыть 2 створки автоматически, для правильного закрытия.



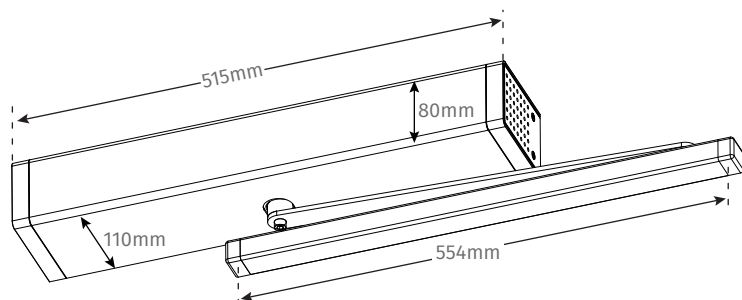
## 03. АВТОМАТИКА

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

M1805 представляет собой автоматику с анодированным алюминиевым шасси, разработанным для использования в пешеходных дверях до 100кг.

- Блок управления управляется микропереключателем и выполняет авто программирование. Пользователям необходимо только выбрать скорость и время паузы.
- Автоматика имеет функцию обнаружения препятствий и самозащиту от перегрева, перенапряжения и перегрузки по току.

• Питание	230V AC 50Hz
• Мощность	100W макс.
• Тип дверей	Открытие вправо или влево Открытие внутрь или наружу
• Угол открытия	0° -110°
• Скорость открытия (90°)	2 сек. - 4 сек.
• Скорость закрытия (90°)	2 сек. - 4 сек.
• Время паузы при открытии	1 сек. - 20 сек.
• Ручное усилие	<30N
• Потребление	<50W
• Рабочая температура	-20°C -+50°C
• Максимальный вес двери	120кг
• Выход для аксессуаров	500mA
• Выход для электрозамка	600mA



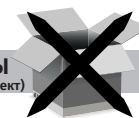
## 04. ПРЕД УСТАНОВКА

### КОМПЛЕКТ



#### СОСТАВЛЯЮЩИЕ КОМПЛЕКТА

- Мотор
- Рычаг движения
- Направляющая с рычагом
- Крепежная пластина



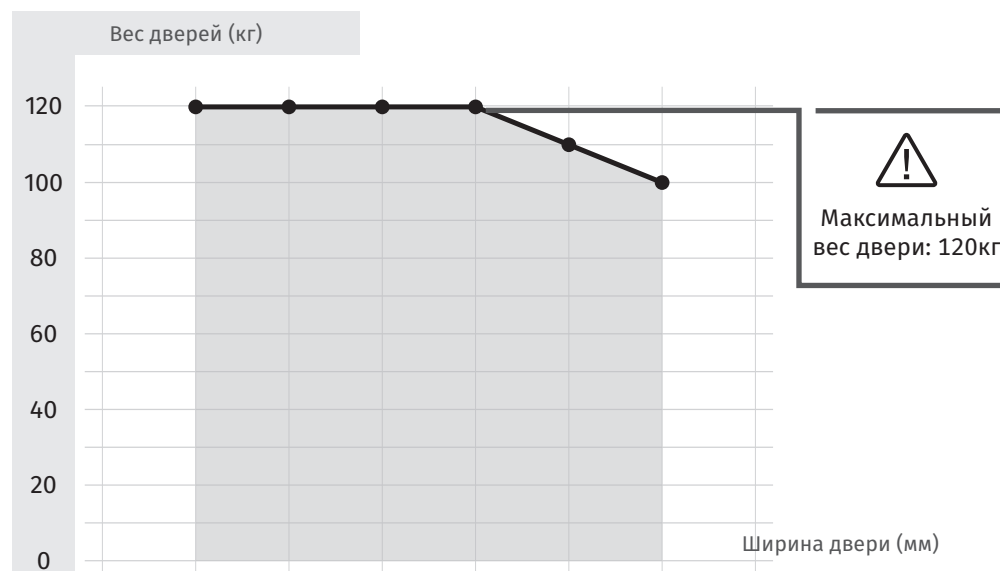
#### ОПЦИОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ (Не входят в комплект)

- Датчик обнаружения движения
- 2 батареи 1.2 А
- Нажимная панель
- Фотоэлементы
- Пульты управления

#### ТРЕБУЕТСЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ:

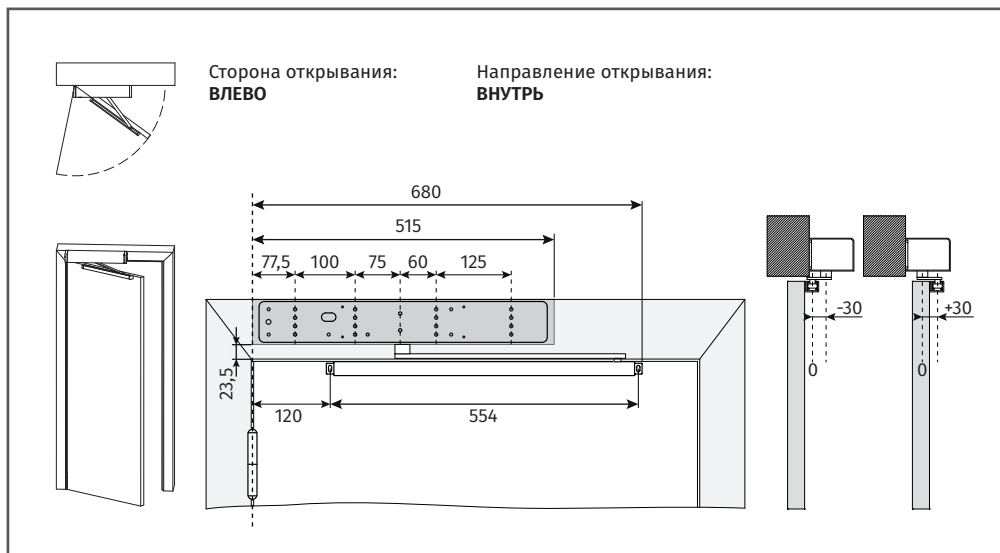


### СООТНОШЕНИЕ ШИРИНЫ/ВЕСА



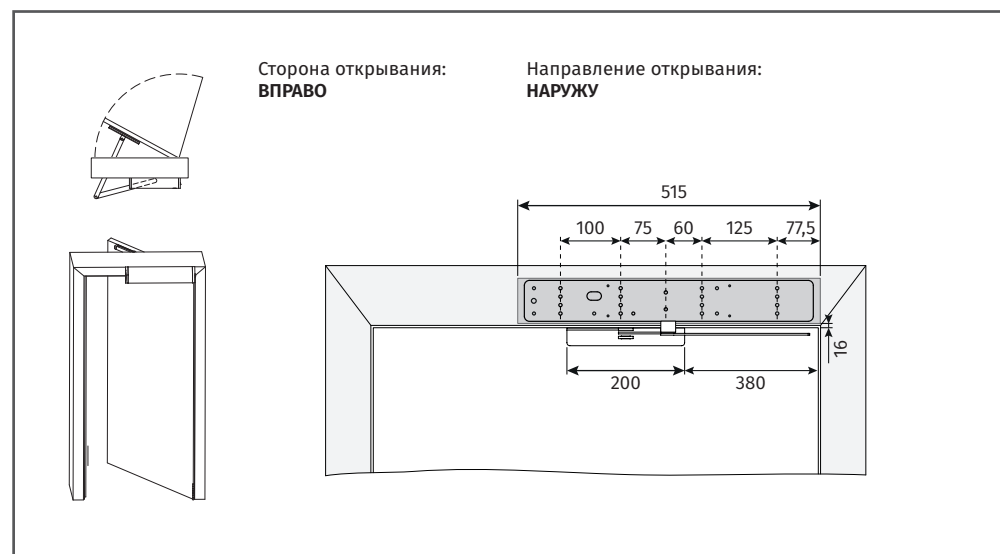
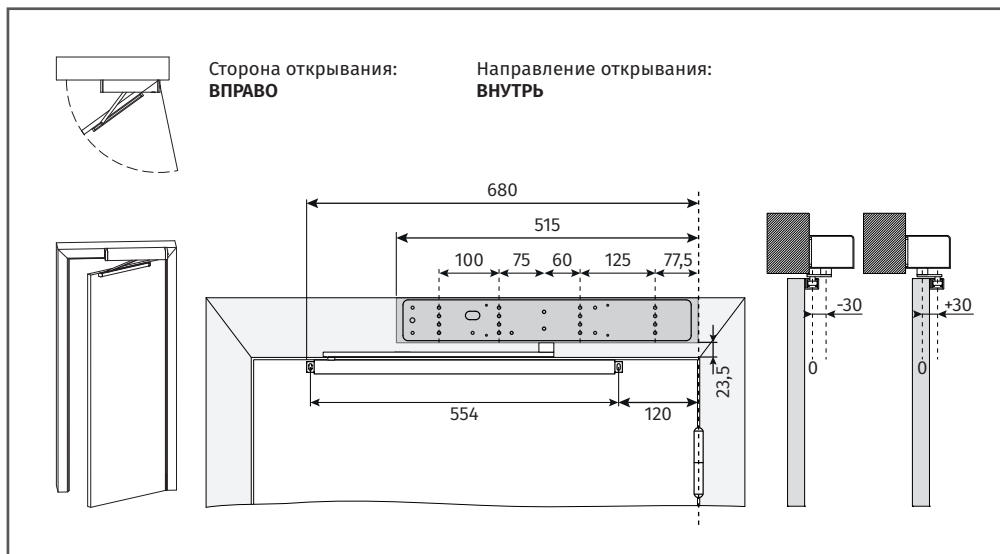
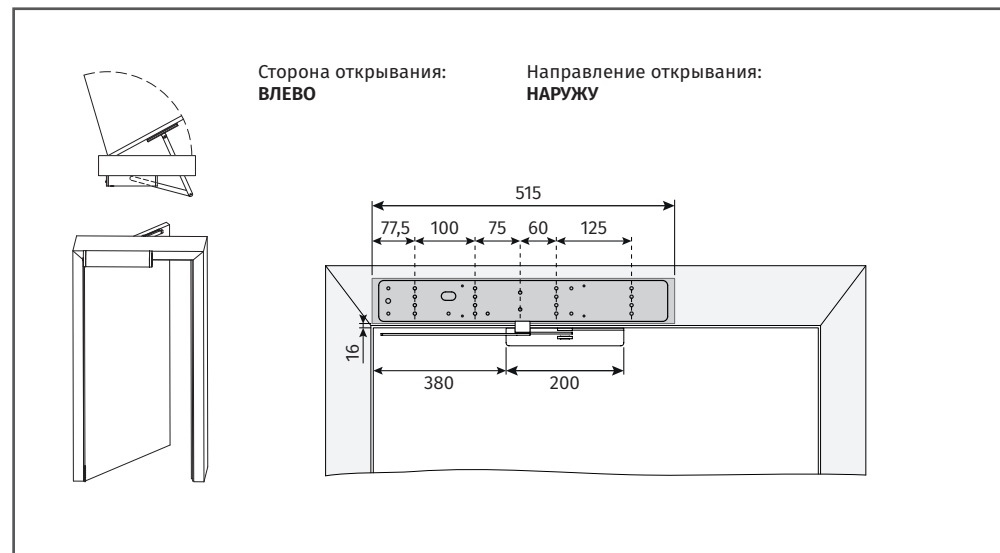
## 04. ПРЕД УСТАНОВКА

### УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ/НАПРАВЛЕНИЕ ОТКРЫВАНИЯ



## 04. ПРЕД УСТАНОВКА

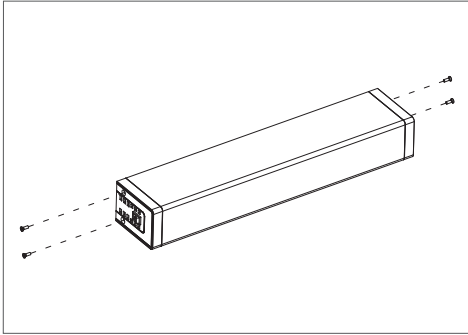
### УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ/НАПРАВЛЕНИЕ ОТКРЫВАНИЯ



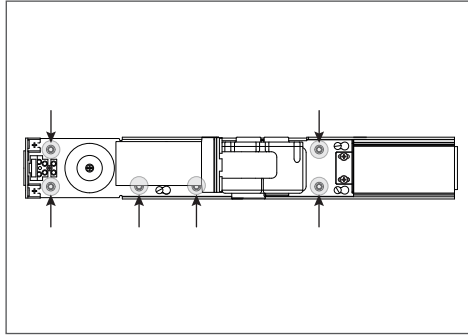
Для установки M1805 с открытием внутрь, минимальный размер створки составляет **680 мм**.

## 05. УСТАНОВКА

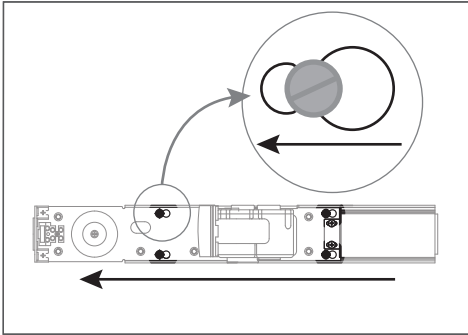
### ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ



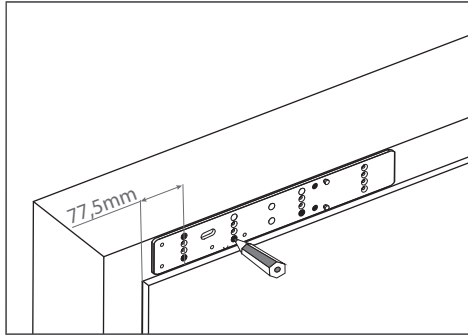
01 • Отвинтите 4 винта с боковых сторон автоматики и снимите крышку.



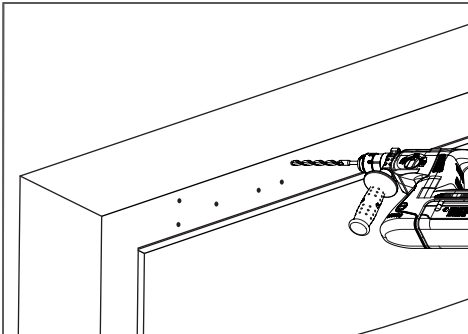
02 • Открутите 6 винтов, крепящих монтажную пластину на стене к автоматике.



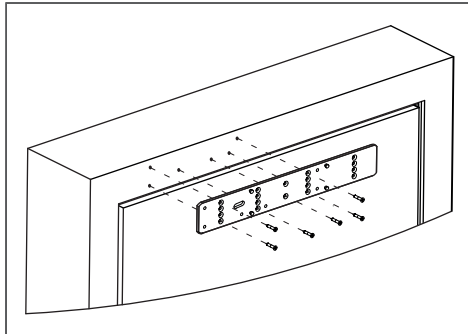
03 • Сдвиньте автоматику влево и отделите ее от монтажной пластины.



04 • Приставьте пластину к стене и сделайте маркировку (обратите внимание на размеры).



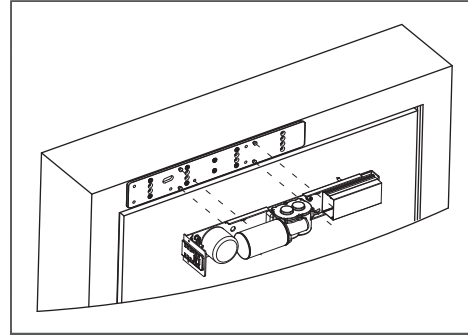
05 • Сделайте отверстия.



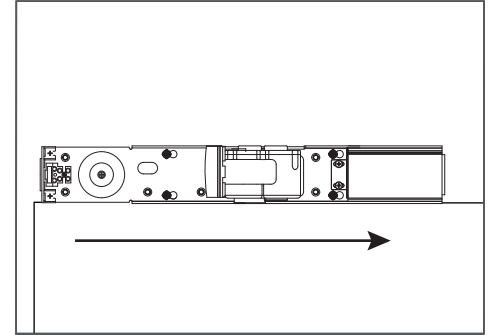
06 • Установите монтажную пластину, в соответствии с отверстиями и закрепите ее с помощью винтов.

## 05. УСТАНОВКА

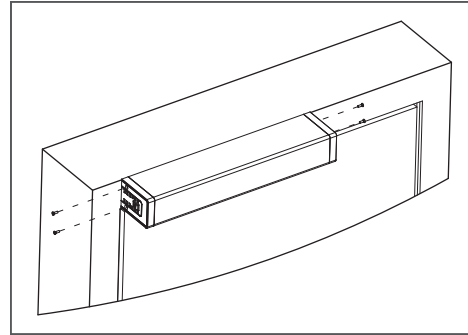
### ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ



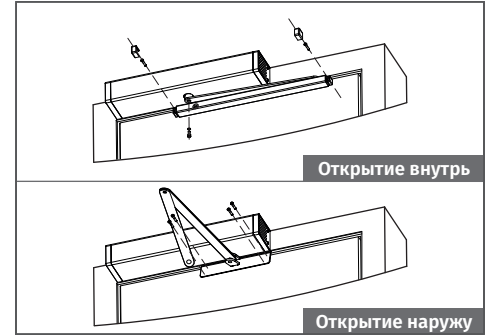
07 • Поместите автоматику к крепежной пластине и направьте винты.



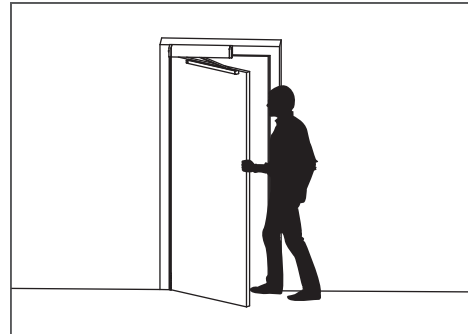
08 • Сдвиньте автоматику вправо и закрепите ее с помощью 6 винтов.



09 • Поместите крышку на автоматику и закрутите винты.



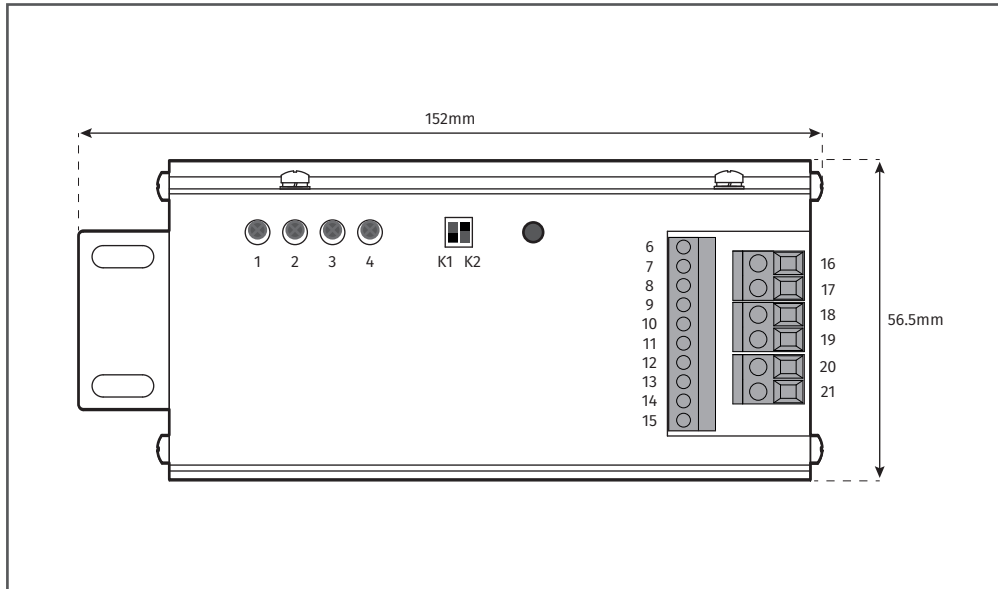
10 • Прикрепите рычаг на автоматику и установите правильное положение направляющей для фиксации двери.



11 • Переместите двери вручную, чтобы определить положение стопора открытия.

## 06. БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



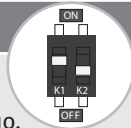
Потенциометры

- 1 • Скорость открытия
- 2 • Скорость закрытия
- 3 • Время задержки во время открытия между мотором 1 и мотором 2 (когда установлено 2 мотора)
- 4 • Время паузы

#### Dip-переключатели

ВКЛ

ВЫКЛ



K1

**Магнитный замок**  
Выход активируется непрерывно, когда дверь закрыта.

**Нормальный замок**  
Для того, чтобы запустить открытие, выход получает импульс в течение 3 секунд, чтобы открыть задвижку.

K2

Сторона открывания:  
**ВПРАВО**  
  
Направление открывания:  
**ВНУТРЬ**

Сторона открывания:  
**ВЛЕВО**  
  
Направление открывания:  
**НАРУЖУ**

Сторона открывания:  
**ВЛЕВО**  
  
Направление открывания:  
**ВНУТРЬ**

Сторона открывания:  
**ВПРАВО**  
  
Направление открывания:  
**НАРУЖУ**

## 06. БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Разъемы

- 6 • Подключение 2 односторчатых дверей - Вход
  - 7 • Подключение 2 односторчатых дверей - Выход
  - 8 • Общий
  - 9 • **Фотоэлемент (Открытие)** - подключение (N.O) сенсор безопасности для открытия. Если терминал закрыть во время открытия, дверь остановится открываться и начнет закрываться.
  - 10 • Общий
  - 11 • **Фотоэлемент (Закрытие)** - подключение (N.C) сенсор безопасности для закрытия. Если терминал открыть во время закрытия, дверь изменит направление движения.
  - 12 • Общий
  - 13 • **START (P.P.)** - Нажимная панель для открывания двери (N.A).
  - 14 • COM
  - 15 • Свободно
- Взаимоблокировка между 2 односторчатыми дверями
- 16 • Выход для питания электрозамка (+12V DC)
  - 17 • Выход для питания электрозамка (-12V DC, 600mA макс.)
- ⚠ Если потребление электрозамка выше указанного выше, установите реле и дополнительный блок питания.
- 18 • **Питание аксессуаров: +15V DC, 500mA.**
  - 19 • **Питание аксессуаров: -15V DC**
  - 20 • **Вход для батареи: 24V (+)**
  - 21 • **Вход для батареи: 0V.** Если терминал соединен с дополнительной батареей 24V, когда питание AC 230V выходит из строя, автоматика будет продолжать работать. **Примечание** • С подключенным питанием AC 230V, выходное напряжение терминала может быть больше или меньше, чем 24V.

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ

- 01 • Убедитесь, что все соединения между компонентами и блоком управления выполнены в соответствии с инструкцией (см. схемы на стр. 4, 5 и 6).
- 02 • Перед подключением электрического тока, проверьте вручную, если есть какое-то препятствие, которое мешает нормальному функционированию двери и если стопор хорошо размещен.
- 03 • Поместите K2 и K1 в желаемое положение в соответствии с таблицей dip-переключателей стр. 11A.



- Перед подключением автоматики к питанию должны быть установлены стопоры, чтобы блок управления мог распознать курс.

- 04 • Включите электрический ток. Дверь будет иметь следующее поведение: **Медленно закрывается** → **Медленно открывается** → **Закрывается (чтобы сохранить положение)** и остается в нормальном режиме функционирования после завершения этого цикла.



- Когда дверь находится в нормальном режиме функционирования, угол открытия уменьшится на 2°, поэтому не нужно трогать стопор во всех циклах.

# 07. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ КОНЕЧНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ

Аномалия	Процедура	Поведение	Процедура II	Обнаружение происхождения проблемы
• Дверь/ мотор не работает	• Убедитесь, что блок управления подключен к питанию 230V и если предохранитель функционирует должным образом.	• До сих пор не работает.	• Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом MOTORLINE.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 • Откройте блок управления и проверьте есть ли питание 230V;</li> <li>2 • Проверьте предохранители входа блока управления (переключатель);</li> <li>3 • Если мотор не работает, снимите его и отправьте в MOTORLINE для технических услуг для диагностики.</li> </ol>
• Дверь/ мотор не двигается, но шумит	• Выключите питание 230V и передвиньте дверь вручную, чтобы проверить существуют ли механические проблемы.	• Столкнулись с проблемами?	• Проконсультируйтесь с экспертом по дверям.	1 • Проверьте все оси и системы движения, связанные с дверьми и автоматикой (валы, петли и т.д.), чтобы выяснить в чем проблема.
		• Дверь движется легко?	• Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом MOTORLINE.	1 • Если мотор не работает, вытащите и отправьте его в техническую службу MOTORLINE для диагностики.
• Дверь/ мотор открывается, но не закрывается	• Выключите питание 230V и переместите дверь вручную в закрытое положение. Выключите электрический щиток на 5 секунд, а затем снова подключите.	• Двери открылись, но не закрылись.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 • Проверьте, нет ли каких-либо препятствий перед фотоэлементами;</li> <li>2 • Проверьте, возможно устройства управления (ключевой селектор, кнопочный, видеодомофон, и т.д.) для дверей застряли и отправляют постоянный сигнал;</li> <li>3 • Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом MOTORLINE.</li> </ol>	<p><b>А) СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ (Система безопасности открытия N.O; Система безопасности закрытия N.C):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 • Закройте шунтом все системы безопасности блока управления (контакты N.C). Если автоматика начинает нормально работать, проанализируйте какое проблемное устройство.</li> <li>2 • Удалите поочередно шунты в то время, пока не выясните, какое устройство неисправно.</li> <li>3 • Замените аварийное устройство на исправное и проверьте, что автоматика корректно работает. В противном случае повторите шаги 1 и 2, чтобы найти другое аварийное устройство.</li> </ol>
• Дверь/ мотор не выполняет полный маршрут	• Выключите питание мотора и переместите дверь вручную, чтобы проверить, существуют ли механические проблемы.	• Столкнулись с проблемами?	• Проконсультируйтесь с экспертом по дверям.	1 • Проверьте все оси и системы движения, связанные с дверьми и автоматикой (валы, петли и т.д.), чтобы выяснить в чем проблема.
		• Дверь движется легко?	• Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом MOTORLINE.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 • Выполните новое программирование блока управления для курса мотора учитывая время, требуемое для открытия и закрытия с соответствующей силой.</li> <li>2 • Если это не сработает, снимите мотор и отправьте его в техническую службу MOTORLINE для диагностики.</li> </ol> <p><b>Примечание:</b> Сила блока управления должна быть достаточной, чтобы открыть и закрыть дверь без остановки, но с небольшим усилием человек сможет остановить. В случае выхода из строя систем безопасности, дверь никогда не может привести к физическому повреждению препятствий (транспортных средств, людей и т.д.).</p>